

**Решение на Съда (втори състав) от 1 октомври 2009 г. —  
Комисия на Европейските общности/Кралство Белгия**

(Дело C-219/08) <sup>(1)</sup>

**(Неизпълнение на задължения от държава членка —  
Свободно предоставяне на услуги — Необосновани  
пречки — Командироване на работници, които са  
граждани на трети държави членки)**

(2009/C 282/18)

Език на производството: френски

**Страни**

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител:  
E. Traversa, J.-P. Kerpenne и G. Rozet)

Ответник: Кралство Белгия (представители: C. Pochet и  
M. Detry, avocat)

**Предмет**

Неизпълнение на задължения от държава членка — Нарушение  
на член 49 ЕО — Необосновани пречки за свободното пред-  
оставяне на услуги — Командироване на работници, които са  
граждани на трети страни

**Диспозитив**

1. Отхвърля иска.
2. Комисията на Европейските общности и Кралство Белгия  
понасят направените от тях съдебни разноски.

<sup>(1)</sup> ОВ C 183, 19.7.2008 г.

**Решение на Съда (първи състав) от 1 октомври 2009 г.  
(преюдициално запитване от Finanzgericht Köln,  
Германия) — Gaz de France — Berliner Investissement  
SA/Bundeszentralamt für Steuern**

(Дело C-247/08) <sup>(1)</sup>

**(Свободно движение на капитали — Освобождение в  
държавата членка на дъщерното дружество от удър-  
жането на данък при източника върху печалбата,  
разпределена на дружеството майка — Понятие за  
дружество от една държава членка — „Société par  
actions simplifiée“ по френското право)**

(2009/C 282/19)

Език на производството: немски

**Запитваща юрисдикция**

Finanzgericht Köln

**Страни в главното производство**

Ищец: Gaz de France — Berliner Investissement SA

Ответник: Bundeszentralamt für Steuern

**Предмет**

Преюдициално запитване — Finanzgericht Köln (Германия) —  
Тълкуване на член 43, член 48, член 56, параграф 1 и член 58,  
параграф 1, буква а) и параграф 3 от Договора за ЕО, както и на  
член 2, буква а) и на буква е) от приложението към Директива  
90/435/ЕИО на Съвета от 23 юли 1990 година относно общата  
система за данъчно облагане на дружества майки и дъщерни  
дружества от различни държави членки (ОВ L 225, стр. 6;  
Специално издание на български език, 2007 г., глава 9, том 1,  
стр. 97) — Понятие за дружество от една държава членка —  
Отказ в държавата членка, в която е установено дъщерното  
дружество, да се предостави право на освобождаване от  
удържане на данък при източника на дружество майка,  
учредено според френското право под формата на „société par  
actions simplifiée“, тъй като към момента на настъпването на  
обстоятелствата тази дружествена форма все още не е включена  
в съдържащия се в приложението към директивата списък

**Диспозитив**

1. Член 2, буква а) от Директива 90/435/ЕИО на Съвета от  
23 юли 1990 година относно общата система за данъчно  
облагане на дружества майки и дъщерни дружества от  
различни държави членки във връзка с буква е) от прило-  
жението към директивата трябва да се тълкува в  
смисъл, че дружество по френското право с формата  
„société par actions simplifiée“ не може да се разглежда като  
„дружество от една държава членка“ по смисъла на тази  
директива за периода преди изменението ѝ с Директива  
2003/123/ЕО на Съвета от 22 декември 2003 година.
2. При разглеждането на втория въпрос не са установени  
никакви обстоятелства, засягащи валидността на член 2,  
буква а) от Директива 90/435 във връзка с буква е) от  
приложението към нея и във връзка с член 5, параграф 1  
от тази директива.

<sup>(1)</sup> ОВ C 223, 30.8.2008 г.

**Решение на Съда (шести състав) от 1 октомври 2009 г. —  
Комисия на Европейските общности/Република Малта**

(Дело C-252/08) <sup>(1)</sup>

**(Неизпълнение на задължения от държава членка —  
Залъзяване и увреждане — Горивни инсталации —  
Ограничаване на емисиите на определени замърсители  
във въздуха)**

(2009/C 282/20)

Език на производството: английски

**Страни**

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители:  
L. Flynn и A. Alcover San Pedro)

Ответник: Република Малта (представител: S. Camilleri)